

Zaštita osobnih podataka

INFORMACIJE O ZAŠTITI OSOBNIH PODATAKA

Voditelj obrade podataka pridaje posebnu pozornost tome da pri obradi osobnih podataka pojedinaca postupi u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka, te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka).

Voditelj obrade podataka obavještava posjetitelje internetske stranice (u daljnjem tekstu: Korisnik) o osobnim podacima koje obrađuje, načelima i praksama obrade osobnih podataka, kao i o načinima i alatima za ostvarivanje prava Korisnika.

Korisnik ima pravo djelomično ili u potpunosti povući svoju privolu za obradu podataka te može pisanim putem zatražiti od Voditelja obrade podataka brisanje svojih podataka u skladu s uvjetima navedenim u ovom dokumentu.

1. NAZIV VODITELJA OBRADE PODATAKA

Obradu podataka provodi tvrtka Modell & Hobby Kft.

Sjedište: Könyves Kálmán körút 12-14., Lurdy Ház 2. kat, 1097 Budimpešta, Mađarska

Adresa za korisničku podršku: Hunyadi János út 4., 1117 Budimpešta, Mađarska

Matični broj: 01-09-724357

Sudski registar: Glavni sud u Budimpešti

Porezni broj: 10929829-2-43

EU PDV broj: HU10929829

E-pošta: adatvedelem@jateknet.hu

Telefon: +36 1 700 4230

2. PRAVNA OSNOVA OBRADE PODATAKA

Pravna osnova obrade podataka u vezi s korištenjem usluga na internetskoj stranici usklađena je s Uredbom (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. godine, o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka, koja stavlja izvan snage Direktivu 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka). Sukladno članku 6. stavku 1. točki (a) ove Uredbe, obrada podataka temelji se na dobrovoljnoj privoli korisnika ili na ispunjavanju zakonskih obveza.

Korisnik može u bilo kojem trenutku povući svoju privolu za obradu podataka. U slučaju obrade podataka na temelju zakona, korisnik može ostvariti svoja prava po isteku zakonskog roka čuvanja podataka. U tom će slučaju Voditelj obrade podataka obrisati sve osobne podatke korisnika iz sustava.

Ako nije drugačije navedeno, rok čuvanja podataka u svakom je slučaju ograničen na vremenski period naveden u ovoj obavijesti.

3. IDENTITET, ROK I SVRHA OBRADE PODATAKA

Vrste prijave	Ime, e-mail adresa	Kod obvezne obrade osobnih podataka prilikom registracije, vaši se podaci obrađuju od trenutka registracije, a na zahtjev se mogu obrisati. Ako korisnik ne zatraži brisanje registracije, podaci će biti izbrisani iz sustava u roku od 30 dana nakon prestanka rada internetske stranice.	• Omogućavanje kupnje kao registrirani korisnik web-trgovine, • identifikacija korisnika • dostava narudžbe • Omogućavanje obračuna na temelju podataka za obračun unesenih prilikom plaćanja nakon registracije	Dobrovoljna privola korisnika
Kontaktiranje voditelja obrade podataka moguće je putem e-maila, pošte ili putem kontakt obrasca.	• ime, • e-mail adresa (obvezna pri kontaktu putem e-pošte ili kontakt obrasca) • broj telefona (potreban pri kontaktu telefonom)	Kontakt putem pisma i e-pošte: obrada osobnih podataka započinje dobrovoljnim unosom podataka i traje do zaprimanja zahtjeva za brisanje. Ako korisnik ne zatraži brisanje osobnih podataka, podaci (osim pritužbi) bit će izbrisani iz sustava 30 dana nakon prestanka rada internetske stranice. Zahtjevi za brisanje čuvaju se 5 godina. Telefonski pozivi se snimaju te voditelj obrade podataka čuva zvučne zapise u skladu s važećim propisima 5 godina, nakon čega ih briše.	• upravljanje kontaktima i komunikacija, • rješavanje pritužbi.	Dobrovoljna privola korisnika
	E-mail adresa			Dobrovoljna privola korisnika

3.1. Obrada podataka u druge svrhe

3.1.1. Novosti, izravni marketing

Obradivani podaci: ime, e-mail adresa

Svrha obrade podataka: Prijavom na internetskoj stranici korisnik dopušta da voditelj obrade podataka šalje izravno marketinške vijesti putem neposredne komunikacije. U slučaju registracije, voditelj obrade podataka, osim ako korisnik ne naznači drugačije ili ne uloži prigovor, koristit će ime i e-mail adresu korisnika za slanje obavijesti, ponuda i informacija vezanih uz usluge.

Trajanje obrade podataka: Voditelj obrade podataka čuvat će ove informacije dok se korisnik ne odjavi s liste novosti putem poveznice za odjavu u e-mailu ili dopisom. Nakon odjave, voditelj obrade više neće slati novosti, ponude ili obavijesti korisniku. Korisnik se može u bilo kojem trenutku bez ograničenja i bez obrazloženja odjaviti s liste novosti.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.2. Izrada profila

Svrha obrade podataka: Voditelj obrade podataka uspoređuje navike kupnje pojedinca (ili skupine osoba) pri izradi profila te te podatke koristi za ciljani marketing, slanje personaliziranih novosti i obavijesti ili podsjetnika (primjer: dugo niste posjetili našu stranicu; napustili ste košaricu, sačuvali smo sadržaj itd.). Profiliranje se temelji na povijesti pregledavanja i podacima o kupnji. Izrada profila i slanje ciljanog oglašavanja provodi se – osim ako korisnik ne navede drugačije ili se ne usprotivi – samo ako korisnik izričito pristane na to prilikom registracije.

Ako korisnik ne pristane na korištenje osobnih podataka za izradu profila, voditelj obrade podataka neće izrađivati profil. Umjesto toga, nastaviti će obrađivati, čuvati i upravljati osobnim podacima korisnika radi omogućavanja pristupa dostupnim i ponudnim uslugama (npr. slanje sistemskih poruka, slanje kupona, evidencija narudžbi, slanje novosti itd.).

Identifikacija obrađivanih podataka: Ime, povijest pregledavanja, informacije o kupnji.

Obradu podataka provodi tvrtka Emarsys eMarketing Systems AG.

Trajanje obrade podataka: Voditelj obrade podataka održava profil dok korisnik ne izrazi protivljenje njegovom stvaranju. Korisnik može u bilo kojem trenutku, bez navođenja razloga i bez negativnih posljedica, podnijeti pisani prigovor voditelju obrade podataka u vezi obrade tih podataka. U slučaju protivljenja, voditelj obrade podataka više neće koristiti podatke korisnika za izradu profila, a korisnik zadržava pravo korištenja internetske stranice.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.3. Obrada podataka u sklopu Rođendanskog kluba:

Svrha obrade podataka: Sudjelovanje u usluzi Jubilarni Klub je dobrovoljno. Da bi iskoristio ovu uslugu, registrirani odrasli korisnik može unijeti ime, spol i datum rođenja svog djeteta. Korisnik može te podatke u bilo kojem trenutku izbrisati. Unošenjem podataka korisnik potvrđuje da je zakoniti zastupnik navedenog djeteta ili da mu je zakoniti zastupnik djeteta dopustio unos podataka. Voditelj obrade podataka obrađuje ove podatke povjerljivo i ne prosljeđuje ih trećim stranama.

Svrha obrade podataka je omogućiti registriranom korisniku primanje ciljanih, personaliziranih ponuda za kupnju darova za maloljetne srodnike povodom djetetova rođendana te povremeno sudjelovanje u izvlačenjima nagrada ili drugim igrama organiziranim na internetskoj stranici. Sudionici kluba povodom rođendana ili u drugim prilikama mogu dobiti dodatne pogodnosti.

Identifikacija obrađivanih podataka: ime, spol, datum rođenja (godina, mjesec, dan)

Trajanje obrade podataka: Voditelj obrade podataka obrađuje te podatke dok korisnik ne izbriše podatke o djetetu iz svog korisničkog računa.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.4. Pisanje recenzija

Svrha obrade podataka: Pružanje pouzdanih informacija drugim potrošačima i poboljšanje korisničkog iskustva. Korisnik može napisati recenziju o kupljenim proizvodima, što može pomoći drugim kupcima prilikom donošenja odluke o kupnji proizvoda.

Identifikacija obrađivanih podataka: Ime i prezime

Trajanje obrade podataka: Voditelj obrade podataka obrađuje ove podatke dok korisnik ne zatraži njihov brisanje.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.5. Korištenje usluga Ceneje.si

Svrha obrade podataka: Prikupljanje i prikazivanje povratnih informacija kupaca.

Kako bi osigurao najbolju uslugu, voditelj obrade podataka koristi neovisni sustav za osiguranje kvalitete temeljen na povratnim informacijama kupaca. U tu se svrhu koristi usluga www.jeftinije.hr koja upravlja sustavom ocjenjivanja „Trusted Store“, a nakon kupnje na internetskoj stranici od kupaca se traži neovisna ocjena. U tu se svrhu e-mail adresa korisnika i naziv kupljenog proizvoda prosljeđuju tvrtki ceneje.si koja potom ocjenjuje internetsku stranicu putem upitnika koji šalje voditelj obrade podataka.

Slanjem narudžbe korisnik pristaje na prijenos podataka u ovu svrhu.

Dostavljeni osobni podaci se ne koriste u vlastite svrhe tvrtke Ceneje d.o.o. (www.jeftinije.hr), već isključivo za navedenu svrhu i ne smiju se koristiti u druge svrhe.

Dodatne informacije: <https://www.jeftinije.hr/pravila-privatnosti>

Identifikacija obrađivanih podataka: e-mail adresa korisnika, naziv kupljenog proizvoda.

Izvršitelj obrade podataka: Ceneje d.o.o.

Trajanje obrade podataka: Dok korisnik ne uloži prigovor na prijenos podataka izvršitelju obrade, podaci se, kako je navedeno u ovom dokumentu, prosljeđuju izvršitelju.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.7. Podaci prikupljeni u vezi s korištenjem internetske stranice (obrada drugih podataka)

3.1.7.1. Tehnički i podaci o posjetu internetskoj stranici

Svrha obrade podataka: Sustav voditelja obrade podataka automatski bilježi IP adresu korisnikovog računala, vrijeme početka posjeta, a povremeno, ovisno o konfiguraciji računala, i vrstu preglednika i operativnog sustava. Tako zabilježeni podaci povezuju se s drugim osobnim podacima samo ako se korisnik registrira na internetskoj stranici. Obrada podataka isključivo je u statističke svrhe. Svrha obrade podataka je provjera funkcioniranja usluge, pružanje prilagođenih usluga te sprječavanje zlouporabe.

Voditelj obrade podataka podatke dobivene analizom log datoteka ne povezuje s drugim informacijama i ne pokušava identificirati korisnika.

IP adresa je niz brojeva koji omogućuje prepoznavanje računala na internetskoj mreži. Pomoću IP adrese moguće je geografski odrediti lokaciju korisnika računala. Adrese posjećenih stranica i podaci o datumu i vremenu sami po sebi nisu dovoljni za identifikaciju korisnika, no u kombinaciji s drugim podacima (npr. podacima poslanim prilikom registracije) mogu omogućiti zaključke o korisniku.

Obradivani podaci: datum, vrijeme, IP adresa korisnikovog računala, vrsta preglednika, posjećena internetska stranica i URL stranice posjećene prije toga.

Trajanje obrade podataka: 30 dana nakon posjeta internetskoj stranici.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

3.1.7.2. Upravljanje kolačićima (cookies)

Kako bi pružio prilagođene usluge, voditelj obrade podataka na korisnikovo računalo postavlja male podatkovne pakete zvane kolačići, koji se čitaju pri sljedećim posjetima internetskoj stranici. Ako korisnikov preglednik vrati prethodno spremljen kolačić, upravitelj kolačića može povezati trenutni posjet s prethodnim posjetima korisnika.

- Privremeni kolačići

Svrha obrade podataka: Ovi kolačići omogućuju učinkovitiji i sigurniji rad internetske stranice, nužni su za ispravno funkcioniranje određenih funkcija ili aplikacija na stranici.

Identifikacija obrađivanih podataka: Osobni podaci se ne bilježe.

Trajanje obrade podataka: Kolačić se koristi tijekom posjeta internetskoj stranici i potom se automatski briše.

- Trajni kolačići

Svrha obrade podataka: Voditelj obrade podataka koristi trajne kolačiće za poboljšanje korisničkog iskustva (npr. omogućavanje optimizirane navigacije). Ovi se kolačići dulje čuvaju u mapi kolačića korisničkog preglednika. Njihovo trajanje ovisi o postavkama korisničkog preglednika.

Identifikacija obrađivanih podataka: Osobni podaci se ne bilježe.

Trajanje obrade podataka: Ovi kolačići ostaju u mapi kolačića preglednika dulje vrijeme. Trajanje ovisi o postavkama korisničkog preglednika, obično 30, 60, 90, 120, 180 ili 365 dana.

Identifikacija obrađivanih podataka: Svi korisnici koji pregledavaju internetsku stranicu

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

Brisanje kolačića

Korisnik ima pravo izbrisati kolačiće sa svog računala i onemogućiti njihovu upotrebu u svojem pregledniku. Kolačići su obično dostupni u izborniku Alati/Postavke preglednika pod karticom Privatnost/Povijest/Prilagođene postavke, gdje su navedeni kao "kolačići", "praćenje" ili slično.

3.1.7.3. Obrada podataka od strane vanjskih pružatelja usluga

HTML kod portala sadrži poveznice na vanjske poslužitelje neovisne o voditelju obrade podataka. Poslužitelj vanjskog pružatelja usluge izravno se povezuje s korisnikovim računalom. Korisnici su obaviješteni da ovi pružatelji usluga putem izravne komunikacije između svojeg poslužitelja i korisničkog preglednika mogu prikupljati podatke o korisnicima.

Vanjski pružatelj usluge može korisniku prikazivati sadržaj prilagođen njegovim interesima. Više informacija o obradi podataka ovih vanjskih pružatelja nalazi se kod pojedinih voditelja obrade podataka navedenih u nastavku. Internetska stranica može sadržavati informacije, posebice oglase, trećih strana i pružatelja oglasnih usluga koji nisu povezani s voditeljem obrade podataka. Te treće strane mogu na korisnikovo računalo postaviti kolačiće, web-pratilice ili druge slične tehnologije za prikazivanje ciljano usmjerenih oglasnih poruka o svojim uslugama. U tim se slučajevima primjenjuju pravila privatnosti tih trećih strana, a voditelj obrade podataka ne preuzima odgovornost za obradu podataka od strane tih trećih strana.

Vanjski pružatelji usluga mogu na korisnikovo računalo postaviti i čitati male podatkovne module nazvane kolačići, s ciljem pružanja prilagođenih usluga. Ako korisnikov preglednik vrati prethodno spremljen kolačić, ovi pružatelji mogu povezati trenutni posjet s prethodnim, ali samo u vezi sa svojim sadržajem.

Oglasi voditelja obrade podataka mogu se prikazivati na internetskim stranicama trećih strana (npr. Google). Te oglase pohranjuju vanjski pružatelji usluga (npr. Google) putem kolačića, na temelju prethodnih posjeta korisnika internetskoj stranici voditelja obrade podataka. Na toj osnovi korisniku se mogu prikazati prilagođeni oglasi (remarketing aktivnost).

Kolačići koje koristi Google Analytics

Svrha obrade podataka: Neovisno mjerenje prometa i drugih podataka za web-analitiku na internetskoj stranici podržava Google Analytics, vanjski pružatelj usluge. Google pruža detaljne informacije o obradi mjernih podataka na svojoj stranici www.google-analytics.com.

Google Analytics je usluga web-analitike koju nudi Google Inc. ("Google"). Google Analytics koristi kolačiće pohranjene na korisnikovom računalu kako bi analizirao interakcije korisnika na internetskoj stranici. Analitički kolačići prikupljaju anonimne i agregirane podatke koji otežavaju identifikaciju korisnika, iako se ona ne može u potpunosti isključiti.

Informacije prikupljene kolačićima Google Analyticsa prenose se i pohranjuju na poslužiteljima tvrtke Google. Google obrađuje te informacije u ime voditelja obrade podataka radi procjene korisničkog ponašanja na stranici, izrade izvješća o korištenju stranice te pružanja dodatnih usluga vezanih uz korištenje internetske stranice za voditelja obrade podataka.

Opseg obrađenih podataka: IP adrese, analitički kolačići, anonimni i agregirani podaci koji ne omogućuju identifikaciju korisnika ili uređaja.

Trajanje čuvanja podataka: 60 dana.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

Više informacija o kolačićima koje koristi Google dostupno je na <http://www.google.com/policies/technologies/ads/>.

Izjava o privatnosti Googlea dostupna je na <http://www.google.com/intl/ro/policies/privacy/>.

- Google AdWords

Svrha obrade podataka: Internetska stranica koristi remarketing kôd za praćenje Google AdWords kampanja. Na temelju tih kodova, korisnicima koji posjećuju stranice iz mreže Google Display prikazat će se remarketing oglasi voditelja obrade podataka. Remarketing kôdovi koriste kolačiće za označavanje posjetitelja. Korisnici stranice mogu onemogućiti te kolačiće pristupom Googleovim postavkama oglasa i slijedeći upute. Nakon onemogućivanja korisnici neće primati prilagođene oglase od voditelja obrade podataka.

Opseg obrađenih podataka: IP adrese, analitički kolačići, anonimni i agregirani podaci koji ne omogućuju identifikaciju uređaja ili korisnika.

Trajanje čuvanja podataka: 60 mjeseci.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

- Facebook remarketing

Svrha obrade podataka: Koristeći Facebook remarketing kôd, voditelj obrade podataka prikazuje različite kampanje i promocije korisnicima koji su prethodno posjetili internetsku stranicu.

Opseg obrađenih podataka: IP adrese, analitički kolačići (web kolačići), anonimni i agregirani podaci koji ne omogućuju identifikaciju uređaja ili korisnika.

Trajanje čuvanja podataka: 60 mjeseci.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

OTP Mobil Kft. / SimplePay

Svrha obrade podataka: Provođenje plaćanja kreditnom karticom. Osobni podaci koje čuva JátékNet.hu Üzemeltető Kft., kao voditelj obrade, bit će proslijeđeni OTP Mobil Kft., kao izvršitelju obrade podataka. Priroda i svrha obrade podataka koju provodi izvršitelj obrade podataka navedena je u obavijesti o zaštiti podataka SimplePay, dostupnoj na sljedećoj poveznici: <http://simplepay.hu/vasarlo-aff>

Opseg proslijeđenih podataka: Ime, elektronička adresa, telefonski broj, adresa za izdavanje računa, adresa za dostavu.

Pravna osnova obrade podataka: Dobrovoljna privola korisnika.

4. OBRADA PODATAKA

Voditelj obrade podataka ima pravo sukladno važećim zakonskim propisima koristiti treće pružatelje usluga za neke tehničke postupke i pružanje usluga korisnicima. Takvi pružatelji usluga mogu obavljati samo zadatke koje odredi i naloži voditelj obrade podataka.

4.1 Pružatelji usluga (izvršitelji obrade podataka): Emarsys eMarketing Systems AG

Adresa: Märzstraße 1, 1150 Beč

Djelatnost: slanje e-novosti, prikaz ciljanih oglasa na temelju osobnih podataka prikupljenih korištenjem internetske stranice, Google Remarketing i Facebook Remarketing u ime voditelja obrade podataka.

Rackforest

Adresa: Sáfrány utca 6, 1116 Budimpešta

Matični broj: 01-09-914549, Porezni broj: 14671858-2-43, Web: www.rackforest.hu

Djelatnost: pružanje hosting usluga i upravljanje poslužiteljima.

Ceneje d.o.o.

Adresa: Dunajska cesta 155, 1000 Ljubljana

Porezni broj: SI87922878, Matični broj: 6699421000, E-pošta: info@ceneje.si, Web: www.jeftinije.hr Djelatnost: upravljanje Trust Store programa, slanje upitnika kupcima, obrada povratnih informacija i ocjenjivanje internetske stranice na temelju povratnih informacija kupaca.

Primusz és Társa Könyvelőiroda.

Adresa: Molnár utca 26, 1056 Budimpešta, Matični broj: 11-09-005012, Porezni broj: 11196503-2-11

Djelatnost: računovodstvene usluge.

Könyv-Everest Kft.

Adresa: Árbóc utca 6, 1133 Budimpešta

Matični broj: 1309091735, Porezni broj: 12870721-2-13

Djelatnost: revizija.

Big Fish Internet Technológiái Kft.

Adresa: Nyugati tér 1-2, 1066 Budimpešta, Matični broj: 01-09-872150, Porezni broj: 13767213-2-42

Djelatnost: posredovanje usluga plaćanja.

Microsoft Corporation

Adresa: One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, SAD

Djelatnost: pružanje usluga Microsoft 365 u oblaku.

KBOSS.hu Kft (Számlázz.hu)

Adresa: Bécsi út 126-128, Budimpešta

Matični broj: 06-09-023518, Porezni broj: 13421739-2-41

Djelatnost: izdavanje računa.

Facebook Inc. (SAD)

Adresa: Menlo Park, Kalifornija, SAD

Djelatnost: profiliranje, oglašavanje, analitičke i mjerne usluge, prikazivanje oglasa ciljano na ponašanje korisnika.

Google LLC (SAD)

Adresa: Google Data Protection Office, 1600 Amphitheatre Pkwy, Mountain View, Kalifornija 94043, SAD

Djelatnost: profiliranje, oglašavanje, analitičke i mjerne usluge, prikazivanje ponašajno ciljanih oglasa.

DPD Hungary Kft.

Adresa: 1134 Budimpešta, Váci út 33. A zgrada, II. kat, Porezni broj: 13034283-2-44

Djelatnost: kurirska služba.

JátékNet.hu Üzemeltető Kft.

Sjedište: 1097 Budimpešta, Könyves Kálmán körút 12-14, Lurdy Ház, 2. kat (Crveni toranj)

Matični broj: 01-09-322490, Porezni broj: 26293077-2-43

Djelatnost: Upravljanje internetskom stranicom za naručitelja obrade podataka.

M&H Üzemeltető Kft.

Sjedište: 1134 Budimpešta, Klapka u. 4-6, prizemlje 2.

Matični broj: 01-09-970070, Porezni broj: 23533549-2-41

Djelatnost: Upravljanje internetskom stranicom za naručitelja obrade podataka.

Zendesk Inc.

Sjedište: 1019 Market St, San Francisco, CA 94103

Djelatnost: Upravljanje sustavom korisničke podrške.

CIB Bank Zrt.

Sjedište: 1027 Budimpešta, Medve u. 4-14

Djelatnost: bankarske usluge.

Prefixbox Ltd.

Sjedište: 71–75 Shelton Street, Covent Garden, London WC2H 9JQ, Ujedinjeno Kraljevstvo. www.prefixbox.com

Detaljne informacije o obradi podataka tvrtke Prefixbox Ltd. dostupne su na <https://www.prefixbox.com/en-us/PrivacyPolicy>.

Djelatnost: Poboljšanje učinkovitosti tražilice na internetskoj stranici.

TYPEFORM SL (Španjolska)

Sjedište: Carrer Bac de Roda, 163, lokal, 08018 - Barcelona, Španjolska

Djelatnost: usluge online anketa.

"Sameday Futárszolgálat" - Delivery Solutions Kft.

Sjedište: 1033 Budimpešta, Szentendrei út 89-95, Zgrada X

E-pošta: info@sameday.hu, Matični broj: 01-09-371417, Porezni broj: 28730978241

Djelatnost: kurirske usluge.

Ecobit Consulting Kft.

Sjedište: 1015 Budimpešta, Toldy Ferenc u. 80, Matični broj: 01-09-992367

Djelatnost: Upravljanje integriranim poslovnim sustavima.

REVOLUTION Software Kft.

Sjedište: 1133 Budimpešta, Váci út 76, Toranj V, 7. kat

Matični broj: 01-09-167693

Djelatnost: Upravljanje integriranim poslovnim sustavima.

Zomputer Kft.

Sjedište: Budimpešta, Fehérvári út 80, 1117

Matični broj: 01-09-672375

Djelatnost: Hosting usluga integriranih poslovnih sustava.

OTP Mobil Kft.

Sjedište: 1143 Budimpešta, Hungária krt. 17-19

Matični broj: 01-09-174466, Porezni broj: 24386106-2-42

Djelatnost: Posredovanje SimplePay usluge plaćanja.

5. SIGURNOST PODATAKA

Voditelj obrade podataka poduzima sve razumne mjere za zaštitu podataka i osigurava odgovarajuću razinu sigurnosti, osobito od neovlaštenog pristupa, izmjene, prijenosa, otkrivanja, brisanja, uništenja te od slučajnog gubitka ili uništenja. Voditelj obrade podataka osigurava sigurnost podataka odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama.

6. KORISNIČKA PRAVA

6.1. Pravo na informacije i pristup osobnim podacima

Korisnik ima pravo dobiti informacije o osobnim podacima koje voditelj obrade čuva, kao i o detaljima njihove obrade. Korisnik može provjeriti koje podatke voditelj obrade posjeduje i ima pravo na pristup tim podacima. Zahtjev za pristup podacima korisnik mora podnijeti pisanim putem (e-poštom ili poštom). Voditelj obrade podatke pruža u opće korištenom elektroničkom obliku, osim ako korisnik ne zatraži tiskanu ili pisanu verziju. Voditelj obrade ne pruža informacije telefonom.

Ostvarivanje prava na pristup uključuje informacije o:

- identifikaciji obrađenih podataka, svrsi obrade, trajanju čuvanja i pravnoj osnovi obrade,
- primateljima podataka: kome su podaci bili ili će biti proslijeđeni,
- izvoru osobnih podataka.

Voditelj obrade prvi put besplatno osigurava kopiju osobnih podataka korisniku. Za daljnje kopije voditelj obrade može naplatiti razumnu naknadu temeljem administrativnih troškova. Ako korisnik zatraži kopiju u elektroničkom obliku, voditelj obrade podataka dostavit će je u opće korištenom elektroničkom formatu.

Nakon primitka informacija, ako se korisnik ne slaže s obradom ili točnošću podataka, može zatražiti ispravak, dopunu, brisanje ili ograničenje obrade podataka te može uložiti prigovor u skladu s točkom 6. ili pokrenuti postupak iz točke 7.

6.2. Pravo na ispravak i dopunu osobnih podataka

Korisnik može pisanim putem zatražiti da voditelj obrade bez nepotrebnog odlaganja ispravi netočne osobne podatke ili dopuni nepotpune podatke novim informacijama. Voditelj obrade o ispravcima ili dopunama obavještava sve primatelje podataka, osim ako to nije moguće ili bi zahtijevalo nerazmjerni trud. Korisnik po potrebi mora o ispravku obavijestiti i primatelje.

6.3. Pravo na ograničenje obrade podataka

Korisnik može pisanim putem zatražiti ograničenje obrade svojih podataka ako:

- osporava točnost podataka – u tom se slučaju obrada ograničava na razdoblje provjere točnosti podataka;
- je obrada nezakonita, ali korisnik umjesto brisanja traži ograničenje obrade;
- voditelj obrade podataka više ih ne treba u svrhu obrade, ali su korisniku potrebni za ostvarivanje, izvođenje ili obranu pravnih zahtjeva;
- je korisnik uložio prigovor na obradu – u tom se slučaju obrada ograničava do odluke o prednosti pravnih interesa voditelja obrade ili korisnika.

Osobni podaci, čija je obrada ograničena, osim čuvanja, mogu se obrađivati samo uz privolu korisnika ili radi ostvarivanja pravnih zahtjeva, zaštite prava drugih fizičkih ili pravnih osoba ili zbog javnog interesa EU ili države članice. Voditelj obrade obavijestit će korisnika prije ukidanja ograničenja obrade.

6.4. Pravo na brisanje (pravo na zaborav) Na zahtjev korisnika, voditelj obrade bez nepotrebnog odgađanja briše osobne podatke korisnika ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta: I) osobni podaci više nisu potrebni u svrhu u koju su prikupljeni ili obrađeni; II) korisnik povuče privolu na kojoj se obrada temelji i nema druge pravne osnove za obradu; III) korisnik uložiti prigovor na obradu zbog razloga povezanih s njegovom osobitom situacijom i nema zakonitih razloga za daljnju obradu; iv) korisnik uložiti prigovor na obradu osobnih podataka u svrhu izravnog marketinga, uključujući profiliranje, kada je povezano s izravnim marketingom; v) osobni podaci su nezakonito obrađeni; vi) osobni podaci prikupljeni su u vezi s ponudom usluga informacijskog društva djetetu.

Korisnik ne može ostvariti pravo na brisanje kada je obrada nužna: i) radi ostvarivanja prava na slobodu izražavanja i informiranja; ii) radi javnog interesa u području javnog zdravstva; iii) za arhiviranje u javnom interesu, za znanstvena ili povijesna istraživanja ili za statističke svrhe ako bi ostvarivanje prava na brisanje onemogućilo ili ozbiljno ugrozilo postizanje ciljeva takve obrade; iv) za postavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva.

6.5. Pravo na prijenosivost podataka Pravo na prijenosivost podataka omogućuje korisniku da dobije i za osobne potrebe koristi svoje osobne podatke koje je dao voditelju obrade, te ih po potrebi prenese drugom pružatelju usluga. Ovo se pravo ograničava samo na podatke koje je korisnik dostavio i ne uključuje druge podatke (npr. statističke).

Korisnik može primiti osobne podatke pohranjene u sustavu voditelja obrade (npr. podatke o prijavi na novosti):

- u čitljivom i opće korištenom formatu,
- također može prenijeti podatke drugom voditelju obrade,
- može zatražiti da voditelj obrade osobne podatke izravno prenese drugom izvršitelju, ako je to tehnički izvedivo.

Prijenos podataka voditelj obrade izvršit će na temelju zahtjeva poslanog e-poštom ili poštom. Kako bi izvršio zahtjev, voditelj obrade mora provjeriti identitet korisnika, stoga se korisnik mora osobno javiti u sjedište voditelja i identificirati se na temelju podataka u sustavu. Korisnik može zatražiti prijenos svojih osobnih podataka, ali to pravo ne vrijedi za statističke podatke, podatke o kupnjama ili podatke stvorene u drugim sustavima obrade podataka. Ostvarivanje prava na prijenosivost ne znači automatsko brisanje podataka iz sustava voditelja obrade, pa korisnik i nakon prijena podataka može nastaviti koristiti usluge voditelja obrade.

6.6. Prigovor na obradu osobnih podataka

Korisnik može u bilo kojem trenutku uložiti prigovor na obradu svojih osobnih podataka, uključujući profiliranje, odnosno obradu svojih osobnih podataka u svrhu izravnog marketinga. U slučaju da korisnik uložiti prigovor na obradu svojih osobnih podataka, ti će se podaci izbrisati iz sustava voditelja obrade.

Korisnik može uložiti prigovor pisanim putem (e-poštom ili poštom) ili putem poveznice za odjavu koja se nalazi u e-novostima.

6.7. Rok za razmatranje zahtjeva

Voditelj obrade obavijestit će korisnika bez nepotrebnog odgađanja, a najkasnije u roku od jednog mjeseca od zaprimanja zahtjeva, o mjerama poduzetim u vezi sa zahtjevom, sukladno točkama 6.1. do 6.6. U slučaju složenosti zahtjeva ili velikog broja zahtjeva, ovaj se rok može produljiti za dodatna dva mjeseca. Voditelj obrade obavijestit će korisnika o razlozima za kašnjenje u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva. Ako korisnik podnese zahtjev elektroničkim putem, voditelj obrade će odgovoriti elektroničkim putem, osim ako korisnik ne zatraži drukčiji način.

7. MOGUĆNOST OSTVARIVANJA PRAVA

Korisnik može ostvariti svoja prava slanjem pisanog zahtjeva putem e-pošte ili pošte.

Korisnik ne može ostvariti svoja prava ako voditelj obrade ne može potvrditi njegov identitet. Ako je zahtjev neutemeljen ili pretjeran (posebice u slučaju ponavljajućih zahtjeva), voditelj obrade može naplatiti razumnu naknadu ili odbiti postupiti prema zahtjevu.

Dokazivanje toga teret je voditelja obrade. U slučaju sumnje u identitet podnositelja zahtjeva, voditelj obrade može zatražiti dodatne informacije za potvrdu identiteta.

Korisnik se, u skladu sa Zakonom o zaštiti osobnih podataka, Uredbom i Građanskim zakonikom (Zakon br. V iz 2013.), može obratiti Nacionalnoj agenciji za zaštitu podataka i informacije (1125 Budimpešta, Szilágyi Erzsébet fasor 22/c, www.naih.hu).

8. RUKOVANJE INCIDENTIMA ZAŠTITE PODATAKA

Incident zaštite podataka je povreda sigurnosti koja rezultira uništenjem, gubitkom, izmjenom, neovlaštenim otkrivanjem ili neovlaštenim pristupom osobnim podacima koji su preneseni, pohranjeni ili na drugi način obrađeni. Voditelj obrade podataka odgovoran je za rješavanje incidenata vezanih uz zaštitu podataka, obavješćavanje nadzornog tijela te obavješćavanje korisnika. Voditelj obrade prati opseg zahvaćenih osobnih podataka, broj zahvaćenih osoba, datum, okolnosti, učinke incidenta i mjere poduzete za njegovo otklanjanje. U slučaju incidenta zaštite podataka – osim ako nisu ugrožena prava i slobode pojedinaca – voditelj obrade dužan je bez nepotrebnog odgađanja, a najkasnije u roku od 72 sata, obavijestiti korisnika i nadzorno tijelo o incidentu zaštite podataka.

9. DRUGE ODREDBE

Voditelj obrade podataka zadržava pravo jednostrane izmjene ove Obavijesti o zaštiti podataka, uz prethodno obavješćavanje korisnika internetske stranice. Izmjene stupaju na snagu na datum naveden u obavijesti, osim ako korisnik uloži prigovor na izmjenju. Korisnik korištenjem internetske stranice prihvaća izmijenjenu Obavijest o zaštiti podataka.

Ako korisnik radi korištenja usluge pruži podatke trećih osoba ili prouzroči štetu korištenjem internetske stranice, voditelj obrade podataka ima pravo zahtijevati naknadu štete od korisnika. Voditelj obrade ne obrađuje navedene osobne podatke. Za točnost poslanih podataka isključivo je odgovoran korisnik. Korisnik navođenjem svoje e-mail adrese preuzima odgovornost da uslugu traži samo on putem navedene adrese e-pošte.

10. Službenik za zaštitu podataka:

Alföldy Balázs ev.

E-mail: adatvedelem@jateknet.hu

Datum stupanja na snagu ove Obavijesti o zaštiti podataka: 25. rujna 2024.